

# SÉNAT DE BELGIQUE

## SESSION DE 2012-2013

28 MAI 2013

**Proposition de loi modifiant la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, en vue d'instaurer une protection sociale contre la maladie et les accidents pour les personnes qui restent au travail après l'âge de départ à la retraite obligatoire**

(Déposée par M. Danny Pieters)

## DÉVELOPPEMENTS

En raison de la pression croissante exercée sur notre système de pensions par des facteurs d'ordre démographique, social et budgétaire, les citoyens sont de plus en plus mis face à leur obligation de travailler plus longtemps.

Les pouvoirs publics tentent d'inciter les citoyens à rester actifs sur le marché du travail jusqu'à un âge plus avancé. Même les personnes qui ont atteint l'âge légal de la pension sont encouragées à rester professionnellement actives.

L'auteur reconnaît la nécessité de travailler plus longtemps, mais il rappelle que cet objectif ne pourra être atteint que si, en regard des obligations qui sont formulées, on crée aussi des droits afin que les « plus âgés » aient effectivement la possibilité de continuer à participer pleinement à la société et donc aussi au marché du travail.

# BELGISCHE SENAAT

## ZITTING 2012-2013

28 MEI 2013

**Wetsvoorstel tot wijziging van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, met het oog op de invoering van een sociale bescherming tegen ziekte en ongeval voor personen die aan het werk blijven na de verplichte pensioenleeftijd**

(Ingediend door de heer Danny Pieters)

## TOELICHTING

Door de toenemende demografische, sociale en budgettaire druk op ons pensioenstelsel worden burgers meer en meer gewezen op hun plicht om langer te werken.

De overheid onderneemt een poging om haar burgers aan te moedigen ook op latere leeftijd actief te blijven op de arbeidsmarkt. Zelfs mensen die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt, worden aangespoord om professioneel actief te blijven.

Indiener erkent de noodzaak om mensen langer aan de slag te houden maar wijst erop dat deze doelstelling enkel bereikt kan worden indien er — naast het formuleren van plichten — ook een aantal rechten in het leven geroepen worden, zodat « ouderen » daadwerkelijk de mogelijkheid krijgen om volwaardig deel te blijven nemen aan de maatschappij, dus ook aan de arbeidsmarkt.

En effet, il n'est pas évident dans toutes les professions de travailler plus longtemps. Des mesures adaptées à chaque situation de vieillissement, sur le plan du temps de travail et des monographies de fonction, sont dès lors des pistes utiles pour donner corps au droit de travailler plus longtemps.

Un point plus important encore, sinon primordial, est la nécessité de continuer à offrir une protection sociale à part entière aux personnes concernées, c'est-à-dire celles qui restent professionnellement actives après avoir atteint l'âge légal de la pension.

L'auteur considère qu'une assurance sociale contre le risque d'incapacité de travail — qui prévoit une allocation de remplacement de revenu en cas de maladie ou d'accident — est une forme minimale et nécessaire de reconnaissance et de respect pour la solidarité prolongée de ces personnes. En effet, leurs revenus — qui découlent d'activités exercées après l'âge légal de la pension — demeurent soumis aux prélèvements fiscaux et parafiscaux.

L'auteur souhaite adapter la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, ainsi que l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, de manière que le salarié ou le travailleur indépendant qui continue à travailler après l'âge légal de la pension ait droit, lui aussi :

- à un revenu de remplacement en cas de maladie ou d'accident (incapacité de travail primaire et, le cas échéant, invalidité);

- à un trajet de réintégration et de revalidation.

Immers, niet in elk beroep geldt langer werken als een evidentie. Aangepaste maatregelen aan iedere situatie van ouder worden, zoals op het vlak van arbeidstijden of functieomschrijvingen, zijn dan ook nuttige pistes om het recht op langer werken verder vorm te geven.

Nog belangrijker, primordiaal zelfs, is dat er steeds een volwaardige sociale bescherming geboden wordt aan de betrokken personen, i.c. zij die na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd toch professioneel actief blijven.

Indiener meent dat een sociale verzekering tegen het risico op arbeidsongeschiktheid — die in geval van ziekte of ongeval voorziet in een inkomensvervangende uitkering — een minimale en noodzakelijk vorm van erkentelijkheid en respect is voor de volgehouden solidariteit van deze personen. Immers, hun inkomsten — die voortvloeien uit activiteiten die uitgeoefend worden na de wettelijke pensioenleeftijd — worden evenzeer fiscaal als parafiscaal belast.

Indiener wenst de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten aan te passen zodat ook de werknemer of de zelfstandige die na de wettelijke pensioenleeftijd aan de slag blijft recht heeft op :

- een vervangingsinkomen in geval van ziekte of ongeval (primaire arbeidsongeschiktheid en desgevallend invaliditeit);

- een reïntegratie- en revalidatietraject.

Danny PIETERS.

\*  
\* \*

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

Dans l'article 108 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 1996, les modifications suivantes sont apportées :

- a) les mots « Les indemnités sont refusées au titulaire : » sont remplacés par les mots « Sauf s'il a poursuivi son activité professionnelle après l'âge légal de la pension, les indemnités sont refusées au titulaire : »;
- b) le 2 est abrogé.

**Art. 3**

Dans l'article 26 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, modifié par l'arrêté royal du 30 janvier 1997, les mots « Le paiement des prestations prend fin » sont remplacés par les mots « Sauf si le titulaire a poursuivi son activité professionnelle après l'âge légal de la pension, le paiement des prestations prend fin ».

22 avril 2013.

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 108 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 december 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) de woorden « De uitkeringen worden aan de gerechtigde ontzegd : » worden vervangen door de woorden « Behoudens aan de gerechtigde die na de wettelijke pensioenleeftijd is blijven doorwerken, worden de uitkeringen ontzegd : »;

b) de bepaling onder 2 wordt opgeheven.

**Art. 3**

In artikel 26 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 januari 1997, worden de woorden « De uitkeringen worden niet meer betaald » vervangen door de woorden « Behoudens aan de gerechtigde die na de wettelijke pensioenleeftijd is blijven doorwerken, worden de uitkeringen niet meer betaald ».

22 april 2013.

Danny PIETERS.